

RETTENS DOM (Fjerde Afdeling)

28. februar 1992\*

I sag T-51/90,

**Laura Moretti**, tjenestemand ved Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, boende i Wezembeek-Oppem (Belgien), ved advokaterne Jean-Noël Louis, Thierry Demaseure og Véronique Leclercq, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos Fiduciaire Myson SARL, 1, rue Glesener,

sagsøger,

mod

**Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber** ved Sean van Raepenbusch, Kommissionens Juridiske Tjeneste, som befuldmægtiget, bistået af advokaterne Claude Verbraecken og Denis Waelbroeck, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos Roberto Hayder, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Centre Wagner, Kirchberg,

sagsøgt,

angående en påstand om annullation af Kommissionens afgørelse af 1. januar 1988 om udnævnelse af A. til den stilling, der blev opslået ledig under referencenummer KOM/LA/2036/86,

har

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS  
(Fjerde Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, R. García-Valdecasas, og dommerne D. A. O. Edward og C. P. Briët,

justitssekretær: H. Jung,

på grundlag af den skriftlige forhandling og efter mundtlig forhandling den 5. december 1991,

afsagt følgende

\* Processprog: fransk.

## Dom

## Faktiske omstændigheder og retsforhandlinger

- 1 Sagsøgeren, som er tjenestemand ved Kommissionen, tiltrådte ved De Europæiske Fællesskaber den 1. august 1972 som oversætter. Hun er i øjeblikket ledende oversætter i lønklasse LA4 ved Generaldirektoratet for Oversættelser. I besvarelse af et spørgsmål fra Retten har hendes repræsentant under retsmødet oplyst, at hun har universitetseksamen i statskundskab (»sciences politiques«).
- 2 Den 12. december 1986 bekendtgjorde Kommissionen intern meddelelse om ledig stilling KOM/LA/2036/86 vedrørende en stilling som italiensksproget juridisk revisor (LA5/LA4) i Den Juridiske Tjeneste. Under afsnittet »Kvalifikationer« bemærkedes det i meddelelsen udtrykkeligt, at ansøgerne skulle godtgøre, at de havde en »fuldstændig juridisk universitetsuddannelse og bevis for afgangseksamen«. Efter denne bekendtgørelse indkom der ingen ansøgninger i medfør af artikel 29, stk. 1, litra a), i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber (herefter benævnt »vedtægten«). Den ledige stilling blev herefter to gange i træk besat med midlertidigt ansatte.
- 3 Den 19. oktober 1987 bekendtgjorde Kommissionen i samtlige institutioner meddelelsen om den ledige stilling KOM/LA/2036/86. Stillingsbeskrivelsen og de krævede kvalifikationer var de samme som i den tidligere bekendtgørelse. Stillingen var dog normeret i lønklasse LA7/LA6. Der blev indgivet én ansøgning i medfør af vedtægtens artikel 29, stk. 1, litra a), og to ansøgninger i medfør af vedtægtens artikel 29, stk. 1, litra c).
- 4 Efter i kraft af sin uddannelse og erhvervs erfaring at være blevet anset for den ansøger, der bedst honorerede de krav, som skulle opfyldes i stillingen, blev A., der var tjenestemand i lønklasse LA6 ved Domstolen, den 1. januar 1988 overført til Kommissionen, hvor han blev udnævnt i den stilling som juridisk revisor, der havde været omhandlet i meddelelsen om den ledige stilling KOM/LA/2036/86.

- 5 I mellemtiden havde Den Juridiske Tjeneste på grund af den almindelige mangel på juridisk kvalificeret personale anmodet om afholdelse af en almindelig udvælgelsesprøve med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af juridiske revisorer (lønklasser LA5/LA4). Den 15. juli 1987 bekendtgjordes meddelelse om almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/563 (EFT C 185, s. 13) med henblik på besættelse af fire stillinger som henholdsvis tysk-, fransk-, italiensk- eller nederlandsksprogede juridiske revisorer. For så vidt angår de krævede eksamens- eller kvalifikationsbeviser hed det udtrykkeligt i bekendtgørelsen, at »ansøgerne skal have gennemført fuldstændige universitetsstudier med et bevis for afgangseksamen på et område, der har forbindelse med jura«. Sagsøgeren meldte sig til denne udvælgelsesprøve og blev den 19. april 1988 optaget på den af Udvælgelseskomitéen efter prøvens afholdelse oprettede liste over egnede ansøgere.
- 6 Den 28. august 1988 bekendtgjorde Kommissionen meddelelse om ledig stilling KOM/LA/1793/88 vedrørende en stilling som italiensksproget juridisk revisor ved Den Juridiske Tjeneste. Sagsøgeren indgav ansøgning den 16. september 1988. Da sagsøgeren ikke havde modtaget nogen meddelelse om resultatet af ansøgningen, forelagde hun den 1. september 1989 i medfør af vedtægtens artikel 90, stk. 1, ansættelsesmyndigheden en ansøgning om, at der blev truffet beslutning for hendes vedkommende.
- 7 Da ingen af ansøgerne til stillingen efter Kommissionens opfattelse opfyldte betingelserne, besluttede den at annullere meddelelsen om ledig stilling KOM/LA/1793/88. Denne beslutning blev bekendtgjort den 23. oktober 1989, og sagsøgeren blev personligt underrettet herom ved skrivelse af 30. oktober 1989. Stillingen var fortsat besat med en midlertidigt ansat.
- 8 Den 10. november 1989 afviste Kommissionen udtrykkeligt den ansøgning, sagsøgeren havde indgivet den 1. september 1989. Den 24. november 1989 indbragte sagsøgeren i medfør af vedtægtens artikel 90, stk. 2, en klage dels over afgørelsen om at annullere meddelelsen om ledig stilling KOM/LA/1793/88, dels over beslutningen om at udnævne A. som italiensksproget juridisk revisor i Den Juridiske Tjeneste, men tilkendegav herom, at hun ikke var bekendt med vilkårene eller datoen for denne. Denne klage blev registreret den 1. december 1989. I mødet i Tjenesternes Fællesgruppe den 14. februar 1990, hvorunder sagsøgerens klage blev behandlet, erfarede hun, at meddelelsen om den ledige stilling KOM/LA/1793/88

var blevet annulleret på grund af en ændring i tjenesteforholdene og som led i en bedre tilrettelæggelse af administrationen, samt at udnævnelsen af A. ikke var sket ved besættelse af den stilling, som var opslået ledig under referencenummer KOM/LA/1793/88, men ved besættelse af den stilling, der var erklæret ledig under referencenummer KOM/LA/2036/86. Ved skrivelse af 19. april 1990 meddelte generaldirektøren for personale og administration sagsøgeren Kommissionens udtrykkelige beslutning om at afvise hendes klage af 24. november 1989.

9 Den 9. maj 1990 indbragte sagsøgeren endnu en klage. I denne krævede hun

— annulation af den afgørelse om at udnævne A., der var truffet den 1. januar 1988, i den stilling, der var opslået ledig under referencenummer KOM/LA/2036/86

— besættelse af den ledige stilling som italiensksproget juridisk revisor ved udnævnelse af en ansøger, der havde bestået udvælgelsesprøve KOM/LA/563, der var iværksat med henblik herpå.

Kommissionen besvarede ikke denne nye klage.

10 Det er baggrunden for, at sagsøgeren har anlagt denne sag ved stævning indleveret til Rettens Justitskontor den 11. december 1990.

11 Den skriftlige forhandling er forløbet forskriftsmæssigt.

- 12 På grundlag af den refererende dommers rapport har Retten (Fjerde Afdeling) besluttet at indlede den mundtlige forhandling uden forudgående bevisoptagelse. På Rettens anmodning har sagsøgte fremlagt afgørelsen om udnævnelsen af A. inden for Den Juridiske Tjeneste.
- 13 Parterne afgav mundtlige indlæg og besvarede spørgsmål fra Retten i retsmødet den 5. december 1991.
- 14 Under retsmødet anmodede Retten Kommissionen om at fremlægge ordlyden af meddelelsen om ledig stilling KOM/LA/2036/86 i den form, hvori bekendtgørelsen var sket den 12. december 1986. Kommissionen indleverede det pågældende dokument den 11. december 1991, bilagt en fotokopi af den notits, som dens Juridiske Tjeneste havde tilstillet Generaldirektoratet for Personale og Administration den 28. november 1986, med anmodning om bekendtgørelse af meddelelsen. Den 17. december 1991 fremlagde sagsøgeren sine skriftlige bemærkninger til ordlyden af den af Kommissionen fremlagte meddelelse om den ledige stilling.
- 15 Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:
- Annulation af Kommissionens afgørelse af 1. januar 1988 om at udnævne A. i den stilling, der var opslået ledig under referencenummer KOM/LA/2036/86, uden at man havde afventet resultaterne af udvælgelsesprøve KOM/LA/563.
  - Sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger.
- 16 Kommissionen har nedlagt følgende påstande:

— Frifindelse.

— Der træffes afgørelse om sagens omkostninger i medfør af gældende regler.

- 17 I duplikken har Kommissionen gjort en formalitetsindsigelse gældende, nemlig at sagen er for sent anlagt, og herefter nedlagt følgende påstande:

— Afvisning eller i hvert fald frifindelse.

— Der træffes afgørelse om sagens omkostninger i medfør af gældende regler.

### Formaliteten

- 18 Indledningsvis konstaterer Retten, at det fremgår af sagsøgerens påstande, at det eneste formål med sagen er at opnå annullation af Kommissionens afgørelse af 1. januar 1988 om at udnævne A. i den stilling, der var opslået ledig under referencenummer KOM/LA/2036/86.

- 19 Kommissionen har i duplikken bestridt, at sagen kan antages til påkendelse. Den henviser til, at sagsøgeren den 24. november 1989 første gang klagede dels over afgørelsen om annullation af meddelelsen om ledig stilling KOM/LA/1793/88, dels over afgørelsen om at udnævne A., og at denne klage blev afvist den 19. april 1990. Kommissionen påpeger ligeledes, at sagsøgeren den 9. maj 1990 indgav en ny klage i anledning udnævnelsen af A. i den stilling, der var opslået ledig under referencenummer KOM/LA/2036/86, idet hun krævede, at en af de personer, der havde bestået udvælgelsesprøve KOM/LA/563, skulle udnævnes i stillingen som italiensksproget juridisk revisor, og at den nye klage ikke blev besvaret. Da denne sag er anlagt otte måneder efter afvisningen af den første klage, kan den efter Kommissionens opfattelse ikke antages til påkendelse.

Kommissionen erkender, at sagsøgeren ikke ved indgivelsen af den første klage var bekendt med, at A. var blevet udnævnt i den stilling, der var opslået ledig, ikke ved meddelelse KOM/LA/1793/88, men ved meddelelse KOM/LA/2036/86, hvilket var årsagen til afvisningen af denne klage. Kommissionen finder dog ikke, at denne oplysning er en så væsentlig ny oplysning, at den kan udløse en ny klagefrist, idet såvel den første som den anden klage angik udnævnelsen af A. i en stilling som italiensksproget juridisk revisor. At A. var blevet udnævnt i stilling KOM/LA/2036/86 og ikke stilling KOM/LA/1793/88 har således ikke bevirket, at sagsøgeren har ændret sin argumentation i sin sidste klage.

- 20 Under retsmødet besvarede sagsøgeren denne formalitetsindsigelse med, at en tjenestemand har en frist på tre måneder fra det øjeblik, hvor han modtager meddelelse om en beslutning, der indeholder et klagepunkt, og at tremånedersfristen, dersom beslutningen ikke vedrører ham direkte, begynder at løbe fra den dag, hvor han fik kendskab til den. Indtil datoen for sin deltagelse i mødet i Tjenesternes Fællesgruppe den 14. februar 1990 var Moretti berettiget til at antage, at den stilling var ledig, i anledning af hvilken udvælgelsesprøven var under afholdelse. Først på dette møde blev hun bekendt med, at A. var blevet udnævnt i en stilling, der var opslået ledig, mens udvælgelsesproceduren var i gang. Sagsøgeren er af den opfattelse, at hun således blev bekendt med den akt, der indeholder et klagepunkt, på mødet i Fællesgruppen, og at hun ved at klage i løbet af de følgende tre måneder har overholdt proceduren efter vedtægtens artikel 90 og 91.
- 21 Retten finder det inden påkendelsen af Kommissionens formalitetsindsigelse hensigtsmæssigt at undersøge, om sagsøgeren har godtgjort en retlig interesse i annullation af Kommissionens afgørelse af 1. januar 1988 om at udnævne A. i den stilling, der var opslået ledig under referencenummer KOM/LA/2036/86.
- 22 Retten skal påpege, at en tjenestemand skal have en personlig interesse i annullation af en anfægtet akt for at kunne opnå en prøvelse i medfør af vedtægtens artikel 90 og 91 over en afgørelse truffet af ansættelsesmyndigheden (dom af 30.5.1984, sag 111/83, Picciolo mod Parlamentet, Sml. s. 2323). En tjenestemand, der ikke gyldigt kan gøre krav på en ledig stilling, har ikke nogen retlig interesse i annullation af udnævnelsen af en anden ansøger i denne stilling.

- 23 Det bør desuden påpeges, at der ifølge meddelelsen om ledig stilling KOM/LA/2036/86 under »Kvalifikationer« krævedes en »fuldstændig juridisk universitetsuddannelse og bevis for afgangseksamen«, og at sagsøgeren ikke havde søgt den stilling, der var opslået under referencenummer KOM/LA/2036/86. Sagsøgeren har imidlertid under retsmødet udtrykkeligt erkendt, at hun hverken har nogen særlig juridisk uddannelse eller bevis for juridisk embedseksamen, men at hun har bevis for universitetsseksamen i statskundskab, som dog ikke kan betragtes som en »fuldstændig juridisk universitetsuddannelse og bevis for afgangseksamen« som krævet i meddelelsen om ledig stilling KOM/LA/2036/86. Under disse omstændigheder er Retten af den opfattelse, at sagsøgeren, der hverken havde søgt den stilling, som var opslået ledig under referencenummer KOM/LA/2036/86 eller opfyldte kravene ifølge meddelelsen om ledig stilling KOM/LA/2036/86, ikke med rette kunne søge den ledige stilling under dette nummer og således ikke kunne godtgøre nogen personlig interesse i annullation af afgørelsen om at udnævne A. i denne stilling.
- 24 Sagsøgeren har imidlertid til støtte for sagen gjort gældende, at Kommissionen efter den første bekendtgørelse af meddelelsen om ledig stilling KOM/LA/2036/86 besluttede at ændre betingelserne for adgang til den opslåede ledige stilling ved at bekendtgøre meddelelsen om afholdelse af en almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/563. Sagsøgeren har gjort gældende, at denne udvælgelsesprøve blev afholdt med bl.a. det formål at besætte den stilling, som tidligere var blevet opslået ledig under referencenummer KOM/LA/2036/86, og at Kommissionen var forpligtet til at besætte denne stilling ved at udnævne en af de ansøgere, der havde bestået denne udvælgelsesprøve, heriblandt sagsøgeren selv. Hun henviser til, at udvælgelsesprøve KOM/LA/563 blev bekendtgjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* som en udvælgelsesprøve til besættelse af bestemte stillinger og ikke til oprettelse af en reserve til senere ansættelser. I betragtning af den lange og omhyggelige procedure, hvorefter meddelelsen om udvælgelsesprøve KOM/LA/563 blev bekendtgjort, bestrider hun, at der kan have været tale om en administrativ fejl. Sagsøgeren gør gældende, at den ekstraordinære situation, som består i afholdelse af en almindelig udvælgelsesprøve til besættelse af bestemte ledige stillinger, uden at man forinden har gennemløbet de forskellige etaper i vedtægtens artikel 29, kan forklares med den kroniske mangel på interne ansøgere.
- 25 Herom har Kommissionen gjort gældende, at det skyldes en administrativ fejl, at meddelelsen om udvælgelsesprøve KOM/LA/563 blev bekendtgjort som en udvælgelsesprøve til besættelse af stillinger og ikke til oprettelse af en reserve til senere ansættelser, således som Den Juridiske Tjeneste havde anmodet om. Kommissio-



nen tilføjer, at den ikke måtte afholde en sådan almindelig udvælgelsesprøve med henblik på at besætte bestemte stillinger, før den havde udtømt de muligheder, der er omhandlet i vedtægtens artikel 29, stk. 1, litra a), b) og c).

- 26 Retten finder ikke noget forhold i sagen til støtte for, at proceduren til besættelse af den stilling, der var opslået ledig under referencenummer KOM/LA/2036/86, er forløbet i strid med gældende regler. Efter at have opslået stillingen ledig i december 1986 i medfør af vedtægtens artikel 29, stk. 1, litra a), opslog Kommissionen på grund af manglende ansøgninger stillingen inden for samtlige institutioner som foreskrevet i vedtægtens artikel 29, stk. 1, litra c), i oktober 1987. A.'s ansøgning, der blev indgivet efter sidstnævnte opslag, blev imødekommet.
- 27 Retten finder ikke, at den omstændighed, at udvælgelsesprøve KOM/LA/563 blev bekendtgjort med henblik på at besætte fire stillinger som tysk-, fransk-, italiensk- eller nederlandsksproget juridisk revisor, på nogen måde er bevis for, at denne udvælgelsesprøve havde til formål at få besat den stilling, der var omhandlet i meddelelsen om ledig stilling KOM/LA/2036/86. Tværtimod har Kommissionen bevist, at proceduren for besættelse af denne stilling er forløbet i overensstemmelse med kravene i vedtægten, særlig i den i artikel 29 omhandlede orden.
- 28 Retten finder det ikke bevist, at der har været nogen forbindelse mellem meddelelsen om den ledige stilling KOM/LA/2036/86 og den almindelige udvælgelsesprøve KOM/LA/563, og at Kommissionen som følge heraf ikke var forpligtet til at stille proceduren for besættelse af stillingen ifølge meddelelsen om ledig stilling KOM/LA/2036/86 i bero, så snart udvælgelsesprøve KOM/LA/563 var bekendtgjort.
- 29 Herefter vil sagen være at afvise, uden at der er grund til at tage stilling til Kommissionens formalitetsindsigelse eller sagsøgerens øvrige argumentation vedrørende sagens realitet.

## Sagens omkostninger

- 30 I henhold til artikel 87, stk. 2, i Rettens procesreglement pålægges det den tabende part at afholde sagens omkostninger, hvis der er nedlagt påstand herom. Ifølge samme procesreglements artikel 88 bærer institutionerne dog deres egne omkostninger i tvister indbragt af Fællesskabets ansatte.

På grundlag af disse præmisser

udtaler og bestemmer

RET TEN (Fjerde Afdeling)

- 1) Sagen afvises.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

García-Valdecasas

Edward

Briët

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 28. februar 1992.

H. Jung  
Justitssekretær

R. García-Valdecasas  
Afdelingsformand